

## Domande di permesso concernenti la durata del lavoro

---

### Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL1)

- 06-7800 / 106354  
Timcal SA, 6743 Bodio  
reparto forni  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
18 U  
27.02.2006–28.02.2009 (rinnovo/modifica)
- 06-7801 / 106354  
Timcal SA, 6743 Bodio  
Rifinitura grafite  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
12 U  
27.02.2006–28.02.2009 (rinnovo/modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Previo accordo telefonico (telefono 031 322 29 48), chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

## Permessi di lavoro rilasciati

---

### **Permesso di lavoro notturno e domenicale (senza alternanza con lavoro diurno) (art. 17 e 19 LL)**

- 06-7650 / 110544  
Elettrocivelli SA, 6932 Breganzona  
Montaggio dei LED sui cordoli delle gallerie autostradali Chiasso-San Gottardo  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
12 U  
12.02.2006–30.06.2007 (nuovo permesso)

### **Permesso di lavoro domenicale (art. 19 LL)**

- 06-7651 / 109409  
Scuola di Formazione Energetica SFera, 6986 Curio  
insegnamento  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
2 U  
05.03.2006–28.02.2007 (rinnovo)

### **Permesso di lavoro domenicale e festivo (art. 19 e 20a LL)**

- 06-7652 / 106766  
Pulirapid SA, 6830 Chiasso  
pulizia delle aree di servizio della A2 Chiasso-Rivera  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari  
dei consumatori  
4 U  
01.03.2006–31.12.2006 (rinnovo)

### **Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL1)**

- 06-7658 / 108945  
Holcim Inerti e Calcestruzzi SA, 6742 Pollegio  
produzione calcestruzzo  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
12 U  
23.01.2006–14.01.2007 (modifica)

- 06-7662 / 106460  
Exten SA, 6850 Mendrisio  
fabbricazione di laminati plastici estrusi, linea 5  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
44 U  
01.03.2006–09.09.2007 (modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

*Rimedi giuridici*

Conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 segg. PA ed entro 30 giorni dalla loro pubblicazione, le presenti decisioni possono essere impugnate mediante ricorso amministrativo davanti alla commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen. Il ricorso deve essere depositato in duplice esemplare e deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante legale.

Previo accordo telefonico (telefono 031 322 29 48) ed entro il termine di ricorso, chiunque è legittimato a ricorrere può prendere visione dei permessi e della loro motivazione presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

28 febbraio 2006

Segretariato di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro